



**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்
பாராளுமன்றம்**

**2006 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, நாவலப்பிட்டி
தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

(2006 ஆம் ஆண்டு செத்தெம்பர் மாதம் 26 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது

2006, செத்தெம்பர் மாதம் 29 ஆந் தேதிய இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக்
குடியரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் II ஆம் பகுதிக்குக் குறைநிரப்பியாக
வெளியிடப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது
கொழும்பு 1, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்திற் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

விலை: ரூபா 9.25

தபாற் செலவு: ரூபா 5.00

**2006 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, நாவலப்பிட்டி
தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

[2006 ஆம் ஆண்டு செத்தெம்பர் மாதம் 26 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்
படுத்தப்பட்டது.]

ச.வ.இ. கூ. 8/2004

**நாவலப்பிட்டி தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக்
கல்லூரியைக் கூட்டிணைப்பதற்கானதொரு சட்டம்**

“நாவலப்பிட்டி தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி”
என அழைக்கப்படும் அரபுக் கல்லூரி, சொல்லப்பட்ட கல்லூரியு
டன் தொடர்புடைய எல்லாக் குறிக்கோள்களையும், கருமங்களையு
ம் அதன் முகாமைச்சபையினால் உடன்பட்டுக்கொள்ளப்பட்ட
விதிகளுக்கிணங்க பயனுற நிறைவேற்றிக் கொண்டு நடாத்தும்
நோக்கத்திற்காக இலங்கையில் உருவாக்கப்பட்டுள்ளதாலும் :

முன்னுரை.

சொல்லப்பட்ட கல்லூரி எந்தப் பல்வேறு குறிக்கோள்களுக்கு
காகவும் கருமங்களுக்காகவும் தாபிக்கப்பட்டதோ அந்தப் பல்வேறு
குறிக்கோள்களையும் கருமங்களையும் இதுவரை வெற்றிகரமாக
நிறைவேற்றியும் கொண்டு நடாத்தியும் வந்துள்ளதாதலாலும்
கூட்டிணைக்கப்பட விண்ணப்பித்துள்ளதாதலாலும் அத்துடன்
விண்ணப்பத்தை அனுமதிப்பது பொதுமக்களின் நன்மைக்கான
தாதலாலும்:

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்
தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :-

1. இச்சட்டம் 2006 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க,
நாவலப்பிட்டி தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டமென எடுத்துக் காட்டப்படலாம்.

சுருக்கப்
பெயர்.

2. இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதியிலிருந்தும் அதன் பின்னரும்
நாவலப்பிட்டி தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
யின் (இதனகத்துப்பின்னர் “கல்லூரி” எனக் குறிப்பிட்டு செய்யப்
படும்) அத்தகைய எண்ணிக்கையான உறுப்பினர்களும் அத்துடன்
இத்தால் அமைத்துருவாக்கப்பட்ட கூட்டுத்தாபனத்துக்கு
உறுப்பினர்களாக இதன் பின்னர் சேர்த்துக்கொள்ளப்படும்
அத்தகைய எண்ணிக்கையான ஆட்களும் (இதனகத்துப் பின்னர்
“கூட்டுத்தாபனம்” எனக் குறிப்பிட்டு செய்யப்படும்) “நாவலப்பிட்டி
தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி” என்ற பெயர்
மகுடத்தின் கீழ் இடையறாவழியுரிமை கொண்ட கூட்டிணைக்

நாவலப்பிட்டி
தாருல் உலாம்
அல்
ஹாஷிமியா
அரபுக்
கல்லூரியைக்
கூட்டிணைத்தல்.

2 2006 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, நாவலப்பிட்டி
தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

கப்பட்ட குழுவொன்றாக இருத்தல் வேண்டும் என்பதோடு, அது அப்பெயர் கொண்டு எல்லா நீதிமன்றங்களிலும் வழக்குத் தொடுக்கலாம் என்பதுடன், அதற்கு எதிராக வழக்குத் தொடுக்கவும் படலாம். அத்துடன் பொது இலச்சினை ஒன்றை வைத்திருக்கவும் பயன்படுத்தவும் அதன் விருப்பப்படி அதனை மாற்றியமைக்கவும் முழுத்தத்துவமும் அதிகாரமும் கொண்டிருத்தலும் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாப
னத்தின் பொதுக்
குறிக்கோள்கள்.

3. அரபுக் கல்லூரி அமைக்கப்படுவதற்கான குறிக்கோள்கள் பின்வருவனவாக இருத்தல் வேண்டுமென இத்தால் வெளிப்படுத்துப்படுகின்றது :-

(அ) சமுதாயத்தை எல்லாத் துறைகளிலும் இஸ்லாமிய ஷரிஅத் சட்டத்தின் அடிப்படையில் வழிநடத்தக்கூடிய தகைமைவாய்ந்தவர்களான உலமாக்களை உருவாக்குதல் ;

(ஆ) அல் குர்ஆனை மனனம் செய்தவர்களான ஹாபிழ்களை உருவாக்குதல் ;

(இ) இஸ்லாத்தைப் பேணிப் பாதுகாத்தல் ;

(ஈ) இஸ்லாமிய சமூகத்தினரிடையே ஒற்றுமையை வளர்த்தலும் மேம்படுத்தலும் மற்றும் அத்தகைய சமூகத்தினரின் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு காணுதலும் ;

(உ) “சுன்னத் வல் ஜமாஅத்” கொள்கையை இஸ்லாமிய சமூகத்தினரிடையே மேம்படுத்துதல் ;

(ஊ) “சாபிஃ மத்ஹப்” என்ற “பிக்ஹை” சட்டத்தையும் (சட்டக்கோட்பாடுகள்), “அல்அஷ்அரிய்யா” நம்பிக்கை கோட்பாட்டையும், புனித தஃவத் தப்லீஃய்யும் அடிப்படையாகக் கொண்ட “சுன்னத் வல் ஜமாஅத்” கொள்கையை மேம்படுத்துதலும் ஊக்குவித்தலும் ; அத்துடன்

(எ) மேற்படி ஏதேனும் குறிக்கோளுடன் தொடர்புபட்டதும் மற்றும் கல்லூரியின் வளர்ச்சிக்கு நன்மை பயக்கின்ற தெனவும் கூட்டுத்தாபனம் அபிப்பிராயப்படுகின்ற அத்தகைய எல்லாச் செயல்களையும் கருமங்களையும் செய்தல்.

**2006 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, நாவலப்பிட்டி 3
தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

4. (1) முகாமைக் கூட்டுத்தாபனத்தின் நிர்வாகம், கட்டுப்பாடு மற்றும் முகாமைத்துவம் என்பன இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு அமைவாக, சமூகத்தவர்களிடையேயும் உலாமாக்களிடையேயுமிருந்தும் தேர்ந்தெடுக்கப்படவேண்டிய தலைவர், உபதலைவர், இணைச் செயலாளர்கள் இருவர், பொருளாளர், உதவிச் செயலாளர் உதவிப் பொருளாளர் மற்றும் நான்கு நிர்வாக குழு உறுப்பினர்கள் உட்பட பதினொரு பேர்களைக்கொண்ட முகாமைச்சபை ஒன்றினால் நிருவகிக்கப்படுதல் வேண்டும். இணைச்செயலாளர்களில் ஒருவர் கல்லூரியில் கடமைபுரியும் ஆசிரியராக இருத்தல் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனத்தின் முகாமைச் சபை.

(2) கூட்டுத்தாபனத்தின் முதலாவது முகாமைச் சபையானது இச்சட்டம் தொடங்கும் தேதிக்கு நேர் முன்னரான நாளன்று பதவி வகிக்கின்றதான கல்லூரியின் முகாமைச் சபையாக இருத்தல் வேண்டுமென்பதுடன், அச்சபையானது, கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகளுக்கிணங்கப் புதிய முகாமைச்சபையொன்று தெரிவுசெய்யப்படும் வரையில் பதவியில் இருத்தலும் வேண்டும்.

(3) கூட்டுத்தாபனத்தின் பதவிதாங்குநர்கள் ஒருவருட காலத்திற்குப் பதவிவகித்தல் வேண்டுமென்பதுடன், மீண்டும் தெரிவு செய்யப்படுவதற்குத் தகவுடையோராக இருத்தலும் வேண்டும்.

5. நிர்வாகக் குழு உறுப்பினரொருவர் –

நிர்வாகக் குழு உறுப்பினர்கள் கனக்கான தகைமைகள்.

(அ) இஸ்லாமிய ஷரீஅத் சட்டத்தின் எல்லைகளுக்குள்ளாக வாழ்பவராக இருத்தல் வேண்டும் ;

(ஆ) நல் ஒழுக்கமுள்ளவராக இருத்தல் வேண்டும் என்பதுடன், இஸ்லாமிய சமூகத்தால் நன்கு மதிக்கப்படும் ஒருவராகவும் இருத்தல் வேண்டும் ; அத்துடன்

(இ) ஷரீஅத் சட்டங்களையும் உலமாக்களையும் மதித்து நடப்பவராக இருத்தல் வேண்டும் ;

4 2006 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, நாவலப்பிட்டி
தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

கூட்டுத்தாப
னத்தின் பொதுத்
தத்துவங்கள்.

6. இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கும் வேறேதேனும் எழுத்திலான சட்டத்திற்கும் அமைய, கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை அல்லது அவற்றுள் ஏதேனும் மொன்றை மேம்படுத்துவதற்கும், முன்னேற்றுவதற்கும் அவசியமானவாறான அல்லது விரும்பத் தக்கவாறான அத்தகைய எல்லாச் செயல்களையும் செய்வதற்கும் புரிவதற்கும், நிறைவேற்றுவதற்கும் கூட்டுத்தாபனம் தத்துவத்தைக் கொண்டிருத்தலும் வேண்டும். இத்தத்துவங்களுள் வங்கிக் கணக்குகளைத் தொடங்கவும், நடாத்தவும், முடிவுறுத்தவும் பிணைப்பொறுப்புடன் அல்லது பிணைப்பொறுப் பின்றிப் பணத்தைக் கடனெடுக்கவும் அல்லது திரட்டவும், மானியக் கொடைகளையும் நன்கொடைகளையும் பெறவும் சேகரிக்கவும், கூட்டுத்தாபனத்தின் நிதிகளை முதலீடுசெய்யவும் அத்துடன் கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை நிறைவேற்றுவதற்குத் தேவையான அலுவலர்களையும் சேவையாளர்களையும் வேலையில் ஈடுபடுத்துதல், வேலைக்கமர்த்துதல் மற்றும் வேலை நீக்கம் செய்தல் ஆகியவற்றுக்கான தத்துவங்களும் அடங்கும்.

கூட்டுத்தாப
னத்தின் விதிகள்.

7. (1) கூட்டுத்தாபனமானது காலத்திற்குக்காலம், ஏதேனும் பொதுக்கூட்டத்தில் சமூகமளித்து வாக்களிக்கும் உறுப்பினர்களின் மூன்றில் இரண்டுக்குக் குறையாதோரின் பெரும்பான்மை வாக்குகளைக் கொண்டு இச்சட்டத்தின் அல்லது எழுத்திலான வேறேதேனும் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கும் ஒவ்வாதனவாகவிராத விதிகளைப் பின்வரும் எல்லாக் கருமங்கள் தொடர்பிலும் அல்லது அவற்றில் ஏதேனும் கருமங்கள் தொடர்பில் விதிகளை ஆக்குவது கூட்டுத்தாபனத்திற்குச் சட்டமுறையானதாதல் வேண்டும் :-

(அ) கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்களை அனுமதித்தல், அவர்களின் பதவிவிலகல் மற்றும் அவர்களையும் பதவியிலிருந்து நீக்குதல் ;

(ஆ) பதவிதாங்குநர்களைத் தேர்ந்தெடுத்தல் ;

(இ) முகாமைச் சபையினதும் மற்றும் கூட்டுத்தாபனத்தின் பதவி தாங்குநர்களினதும் தத்துவங்கள், கடமைகள் மற்றும் பணிகள் ;

**2006 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, நாவலப்பிட்டி 5
தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

(ஈ) முகாமைச்சபையின் கூட்டங்கள் நடாத்துதல் மற்றும் அத்தகைய கூட்டங்களில் பின்பற்றப்பட வேண்டிய நடவடிக்கை முறைகள் மற்றும் அத்தகைய கூட்டங்களுக்கான கூட்ட நடப்பெண் ;

(உ) கூட்டுத்தாபனத்தின் வேலையாட்களை நியமித்தல் மற்றும் அவர்களின் கடமைகள், பணிகள் மற்றும் அத்தகைய வேலையாட்களினால் கடைப்பிடிக்கப்பட வேண்டிய ஒழுக்க நெறிக்கோவை ;

(ஊ) அத்தகைய விதிகள் தேசிய அல்லது மாகாணக் கல்விக் கொள்கையுடன் முரணாக இருக்காத அளவுக்கு, நடாத்தப்படவேண்டிய கற்கைநெறிகள், கல்விப்பாட விதானங்கள், பரீட்சைகள் மற்றும் சான்றிதழ்களை வழங்குதல் ;

(எ) கூட்டுத்தாபனத்தின் ஆதனங்களை நிருவகித்தலும் முகாமை செய்தலும் மற்றும் அதன் நிதிகளின் கட்டுக்காப்பும் ; அத்துடன்

(ஏ) பொதுவாகக் கூட்டுத்தாபனத்தின் அலவல்களை முகாமைசெய்வதிலும் மற்றும் அதன் குறிக்கோள்களை எய்துவதற்கும் தேவையான கருமங்கள்.

(2) கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்கள் கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகளுக்கமைந்தவர்களாதல் வேண்டும்.

(3) கூட்டுத்தாபனத்தால் ஆக்கப்பட்ட ஏதேனும் விதியானது (1) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் விதியொன்று ஆக்கப்படுவதைப் போன்ற அதேமுறையில் மாற்றப்படலாம், திருத்தப்படலாம் அல்லது இல்லாதொழிக்கப்படலாம்.

6 2006 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, நாவலப்பிட்டி
தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

கல்லூரிக்குச்
செலுத்தப்பட
வேண்டியவையும்
மற்றும்
செலுத்தப்படற்
பாலனவாகவு
முள்ள தனிசுகள்.

கூட்டுத்தாப
னத்தின்
இலச்சினை.

கூட்டுத்தாப
னத்தின்
கணக்குகள்.

8. இச்சட்டம் தொடங்கும் தேதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று கல்லூரிக்குள்ள எல்லாத் தனிசுகளும் பொறுப்புக்களும் இத்தால் அமைத்துருவாக்கப்பட்ட கூட்டுத்தாபனத்தால் செலுத்தப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அந்நாளன்று கல்லூரிக்கு செலுத்தப்படப் பாலனவாகவுள்ள எல்லாத் தனிசுகளும் சந்தாப்பணங்களும் மற்றும் ஒப்பப்பணங்களும் இச்சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காகக் கூட்டுத்தாபனத்திற்குச் செலுத்தப்படுதலும் வேண்டும்.

9. கூட்டுத்தாபனத்தின் இலச்சினையானது முகாமைச் சபையால் முறையாக அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆட்களின் முன்னிலையிலன்றி எத்தன்மைத்தானதுமான எச்சாதனத்திலும் பொறிக்கப்படுதலாகாது. அத்துடன் அவர்கள் தாம் சமூகமாயிருந்தமைக்கு அடையாளமாக அச்சாதனத்தில் தமது பெயர்களை எழுதிக் கையொப்பமிடுதலும் வேண்டும் என்பதுடன், அத்தகைய கையொப்பமிடுதலானது எவரேனுமாய் சாட்சியாகக் கையொப்பமிடுவதின்றும் தனிவேறானதாதலும் வேண்டும்.

10. (1) கூட்டுத்தாபனத்தின் நிதியாண்டு பஞ்சாங்க ஆண்டாதல் வேண்டும்.

(2) கூட்டுத்தாபனமானது கூட்டுத்தாபனத்தின் எல்லா வரவு செலவுகளினதும், சொத்துக்கள் பொறுப்புக்களினதும் மற்றும் வேறு எல்லாக் கொடுக்கல் வாங்கல்களினதும் சரியான கணக்குகளை வைத்திருக்கச் செய்வித்தல் வேண்டும்.

(3) கூட்டுத்தாபனத்தின் கணக்குகள் தகைமைபெற்ற கணக்காய்வாளர் ஒருவரினால் கணக்காய்வு செய்யப்படுதல் வேண்டும்.

(4) இப்பிரிவில் “தகைமைபெற்ற கணக்காய்வாளர்” என்பது –

(அ) இலங்கைப் பட்டயக் கணக்காளர்கள் நிறுவகத்தின் அல்லது சட்டத்தால் தாபிக்கப்பட்ட வேறு ஏதேனும் நிறுவகத்தின் உறுப்பினர் ஒருவராக உள்ளவரும் அத்தகைய நிறுவகத்தின் சபையினால் வழங்கப்பட்ட தொழில் புரிவதற்கான தகைமைச் சான்றிதழை வைத்திருப்பவருமாகிய தனியாள் ஒருவர்; அல்லது

(ஆ) அதன் வதிவிடப் பங்காளர் ஒவ்வொருவரும் இலங்கைப் பட்டயக் கணக்காளர் நிறுவகத்தின் அல்லது சட்டத்தால் தாபிக்கப்பட்ட வேறு ஏதேனும் நிறுவகத்தின் உறுப்பினரொருவராக இருக்கின்றவர்களும் மற்றும் அத்தகைய நிறுவகத்தின் சபையினால் வழங்கப்பட்ட தொழில் புரிவதற்கான தகைமைச் சான்றித

**2006 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, நாவலப்பிட்டி 7
தாருல் உலாம் அல் ஹாஷிமியா அரபுக் கல்லூரி
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

மொன்றைக் கொண்டிருக்கின்றவர்களுமான, பங்
காளர்களைக் கொண்ட கணக்காளர் குழுமம் ஒன்று,

எனப் பொருள்படும்.

11. கூட்டுத்தாபனம் ஏதேனும் கொள்வனவு, சந்தாப்பணம், நன்கொடை, மானியக்கொடை, இறுதி விருப்பாவணக் கையளிப்பு அல்லது வேறேதேனும் விதமாக அதற்கு உரித்தாக்கப்படக்கூடிய ஏதாவது அசைவுள்ள, அசைவற்ற ஆதனங்களை இந்தச் சட்டத் தின் நோக்கத்துக்காக கூட்டுத்தாபனத்தின் தற்போதைக்கு வலு விலுள்ள விதிகளுக்கு அமையப் பெறுவதற்கு வைத்திருப்பதற்கும் சட்டத்தில் இயலுமாதலும் ஆற்றலுடையதாதலும் வேண்டுமென் பதுடன், அத்தகைய எல்லா ஆதனங்களையும் விற்பதற்கும், ஈடு வைப்பதற்கும், குத்தகைக்குக் கொடுக்கவும், பரிமாறிக்கொள்ளவும், வேறுவகையில் கையுதிர்ப்பதற்கும் ஆன முழுத் தத்துவத்தைக் கொண்டிருத்தலும் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனம்
அசைவுள்ள
அல்லது
அசைவற்ற
ஆதனங்களை
வைத்திருக்கலாம்.

12. கூட்டுத்தாபனம் கலைக்கப்பட்டதன்மேல் அதன் கடன்கள், பொறுப்புகள் அனைத்தையும் திருத்திப்படுத்திய பின்னர் ஏதாவது சொத்து எஞ்சியிருந்தால் அத்தகைய சொத்து கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்களிடையே பகிர்ந்தளிக்கப்படுதலாகாது. ஆனால் அது, கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களையொத்த குறிக்கோள் களைக் கொண்டிருக்கும் பிற நிறுவனம் அல்லது நிறுவனங்கள் சிலவற்றுக்கு, அந்நிறுவனத்தின் அல்லது அந்நிறுவனங்களின் உறுப்பினர்களிடையே ஏதாவது வருமானத்தை அல்லது சொத்தைப் பகிர்ந்தளிப்பதிலிருந்து அதன் விதிகள் மூலம் தடுக்கப் பட்டிருப்பின், கொடுக்கப்படுதல் வேண்டும் அல்லது கைமாற்றப் படுதல் வேண்டும்.

கலைப்பின் போது
எஞ்சியுள்ள
சொத்து.

13. இச்சட்டத்தில் அடங்கியுள்ள எதுவும், இலங்கை குடியரசின் உரிமைகளையேனும், ஏதேனும் அரசியல் அல்லது கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுவினது உரிமைகளையேனும் அல்லது வேறு எவரேனும் ஆட்களது உரிமைகளையேனும், பங்கப்படுத்துதலோ அல்லது பாதித்தலோ ஆகாது.

குடியரசினதும்
மறுபேரினதும்
உரிமைகளைப்
பேணுதல்.

14. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையில் ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நின்றல் வேண்டும்.

ஒவ்வாமை
ஏற்படும்
பட்சத்தில் சிங்கள
உரை மேலோங்கி
நின்றல்.

பாராளுமன்றத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உள்நாடு) ரூபா 1,387 : (வெளிநாடு) ரூபா 1,849 ; ஒவ்வோராண்டும் திசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்கு முன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர் , அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 32, திரான்ஸ்வேர்க்ஸ் இல்லம், லோட்டஸ் றோட், கொழும்பு 01 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்